

Produse

**MICUL
FERMIER**
.RO

Manual de utilizare si intretinere

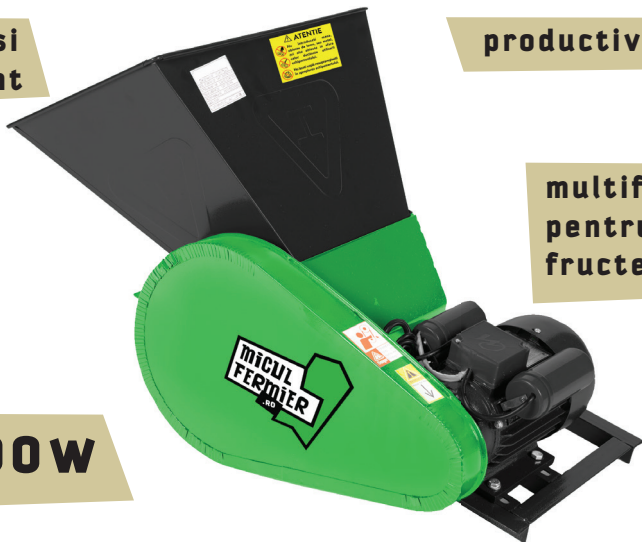
Instructiuni originale | Revizia 02 | 10/2024

**rapid si
eficient**

productivitate mare

**multifunctional
pentru zdrobire
fructe si legume**

1500W



GF-0895-S001-G01

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 1.5KW, capacitate de productie 550kg/h

Fiabil si eficient

Raport calitate pret excelent

Intretinere convenabila



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

crestem impreuna, din 2007

**micul
FERMIER**

.RO

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA	5
2.1. PRECAUTII GENERALE	5
2.2. SECURITATE PERSONALA	5
2.3. RISCURI REZIDUALE	6
2.4. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA	6
2.5. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR	7
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	8
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI	8
3.2. SPECIFICATII TEHNICE	9
4. ASAMBLARE SI OPERARE	10
4.1. INSTRUCIUNI DE ASAMBLARE	10
4.2. OPERAREA ZDROBITORULUI	11
4.3. CURATAREA ZDROBITORULUI	12
4.4. INTRETINEREA ZDROBITORULUI	12
5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA	13
5.1. DEPOZITAREA	13
5.2. GARANTIE / ELIMINAREA APARATULUI	13
6. PROBLEME SI REMEDII	14
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE	15
8. CERTIFICAT DE GARANTIE	16

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier 1.5kw, capacitate de productie 550kg/h GF-0895-S001-G01

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunoastinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:



PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENTIE

In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.



INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.



NOTA/OBSERVATIE

Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	IMPAMANTARE Necesita legatura de impamantare.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile morii precum si riscurile potentiale specifice legate de aceasta.

Zdrobitorul de fructe electric Micul Fermier (GF-0895-S001-G01)

Motorul electric de 1,5 kW combinat cu aranjamentul cu lame multiple produce un flux constant de pasta fina de fructe ideala pentru presare.

La fel ca toate zdrobitoarele de acest tip, fructele trebuie introduse manual in cuva in flux constant, nu aruncate dintr-odata in cantitati mari.

Nu sunt permise alte operatii decat cele indicate in prezentul manual. Operatiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric pot crea pericole si pot provoca vatamarea persoanelor. Pentru a proteja sanatatea operatorului, se recomanda folosirea zdrobitorului doar dupa insusirea instructiunilor de siguranta.

Utilizarea necorespunzatoare, modificarile adu-se aparatului sau utilizarea de piese neverificate si neagreate de fabricant pot produce pagube neprevazute.

2.2. Securitate personala

Ramaneti in concentrati, mentineti atentia la ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati Zdrobitorul de fructe electric Micul Fermier (GF-0895-S001-G01)



ATENTIE

Nu folositi acest aparat daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenie in timpul functionarii sculelor electrice poate duce la vatamari corporale grave.

Imbracati-va adecvat. Nu purtati haine largi sau parul neprotejat. Tineti parul, imbracamintea si departe de partile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau parul lung pot fi angrenate in zdrobitor. Asigurati o iluminare corespunzatoare in timpul utilizarii. Se recomanda utilizare unui dispozitiv de protectie pentru auz.

Nu se permite utilizare aparatului de catre persoane cu varsta sub 16 ani

Manipulati cu grija zdrobitorul si nu il suprasolicitati.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.



ATENTIE

Nu utilizati accesorii sau consumabile nerecomandate de producator. Inainte de fiecare utilizare, inspectati zdrobitorul pentru a identifica fisuri, deteriorari sau o uzura excesiva care poate favoriza desprinderea unor piese.

Daca un accesoriu este deteriorat nu trebuie sa il mai utilizati fara a identifica eventualele deteriorari si dupa caz sa interveniti pentru remedierea sau inlocuirea pieselor afectate.

Nu incercati sa ridicati zdrobitorul cu cuva demontata, lamele vor fi expuse si exista riscul ranirii.

Nu introduceti obiecte straine in cuva.

Amplasati zdrobitorul pe o suprafata planaa si stabila.

Porniti zdrobitorul inainte de alimentarea cu fructe si opriți-l cand procesarea este finalizata.



PERICOL

In cazul in care una sau mai multe parti ale masinii sunt defecte este interzisa utilizare acesteia.

Cand folositi zdrobitorul nu va intindeti dincolo de pozitia normala. Pozitia corpului si un echilibrul adecvat permit un control mai bun al aparatului in situatii neasteptate.

NU va aplecati deasupra cuvei si nu operati zdrobitorul urcat pe un inaltator (scaun)

NU operati zdrobitorul expus la ploaie



ATENTIE

Se interzice utilizarea aparatului de catre copii sau persoane cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual



PERICOL

Nu permiteti accesul copiilor si al altor persoane neautorizate in zona de lucru.

Lucrati cu atentie - daca va este distrasa atentia puteti pierde controlul, si astfel se produc accidente. Nu depozitati produsul la indemana copiilor sau a persoanelor neinstruite.



PERICOL

Nu fortati zdrobitorul. Folositi-l corect conform indicatiilor din acest manual. O scula corect folosita isi va face treaba in siguranta si la calitatea pentru care este proiectata.

Nu folositi zdrobitorul daca intrerupatorul sau nu functioneaza. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos si trebuie reparat imediat.

Nu utilizati sub nici o forma aparatul cand cablul de alimentare este deteriorat exista pericol de electrocutare. Apelati la un electrician calificat pentru inlocuirea cablului de alimentare deteriorat sau defect.

NU desfaceti cuva si nu efectuati operatii de intretinere in timpul functionarii sau cu aparatul cuplat la retea.

Pe masura ce va obisnuiti cu utilizarea produselor NU tratati superficial respectarea stricta a regulilor de siguranta indicate in acest manual.

2.4. Instructiuni de siguranta electrica

Ramaneti alert si fiti precaut atunci cand manevrati partea electrica. Nu trageți de cablul de alimentare!



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiati mainile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneti scula electrica la apa sau ploaie. Nu folositi o scula electrica care prezinta stropi de apa sau ulei.

Inaintea fiecarei utilizari asigurati-va ca atat cablul de alimentare cat si stecherul se afla in conditii bune de utilizare si nu prezinta defectiuni vizuale, strapungere a izolatiei etc.

Deconectati aparatul de la sursa de alimentare inainte de a scoate cuva

Deconectati aparatul de la sursa de alimentare inainte de a-l deplasa

Inaintea fiecarei utilizari asigurati-va ca cuva este stransa corespunzator

Tineti departe cablul electric de obiecte ascutite ce il pot deteriora .

Nu apropiati mainile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune



IMPAMANTARE

Zdrobitorul electric de fructe trebuie sa fie conectat intotdeauna la priza de retea echipata cu impamantare. In cazul avarierii abluului de alimentare sau al stecherului, acesta trebui inlocuit de catre un electrician pentru a se evita orice pericol!

Cand zdrobitorul nu este utilizat, in timpul operatiunilor de intretinere si/sau de inlocuire a accesoriilor, scoateti stecherul din priza.

RO

2.3. Riscuri reziduale

Chiar daca utilizati acest aparat in conformitate cu instructiunile prezentate in acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apare urmatoarele riscuri reziduale:

- Afectiuni auditive, in cazul in care nu se poarta protectie antifonica corespunzatoare
- Exista riscul patrunderii corpurilor straine in ochi daca va aplecati deasupra cuvei .



PERICOL ELECTRIC

Deconectati intotdeauna complet de la sursa electrica inainte de a scoate cuva.

Nu trebuie sa operati niciodata zdrobitorul cu cuva demontata.

Nu pulverizati niciodata apa pe motor sau pe intrerupatorul de alimentare

Nu pulverizati apa in fantele de ventilatie din carcasa motorului



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositii moara. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

Verificati intotdeauna daca tensiunea de alimentare corespunde cu cea inscrisa pe zdrobitorul de fructe.

Atingeti aparatul doar de suprafetele izolate atunci cand este posibil ca acesta sa intre in contact cu un cablu electric ascuns in pereti sau propriul cablu.

Mentineti cablul de alimentare la distanta fata de zona de lucru.



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiati mainile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneti scula electrica la apa sau ploaie. Nu folositi o scula electrica care prezinta stropi de apa sau ulei.

Inaintea fiecarei utilizari asigurati-va ca atat cablul de alimentare cat si stecherul se afla in conditii bune de utilizare si nu prezinta defectiuni vizuale, strapungere a izolatiei etc

Deconectati aparatul de la sursa de alimentare inainte de a scoate cuva

Deconectati aparatul de la sursa de alimentare inainte de a-l deplasa

Inaintea fiecarei utilizari asigurati-va ca cuva este stransa corespunzator

Tineti departe cablul electric de obiecte ascutite ce il pot deteriora .

Nu apropiati mainile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune

Niciodata NU suntati si NU demontati intrerupatorul

Tensiunea de functionare a zdrobitorului este de 230V / 50 Hz. Fluctuatia tensiunii electrice ar trebui sa se situeze intre 0,9÷1,1 din valoarea nominala.

In cazul in care zdrobitorul este departe de o sursa de alimentare, va rugam sa instalati cablul de alimentare conform instructiunilor din tabelul urmator:.

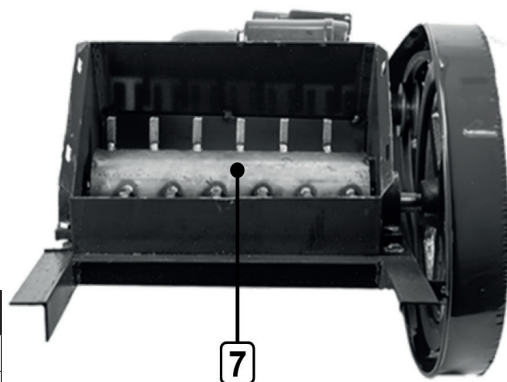
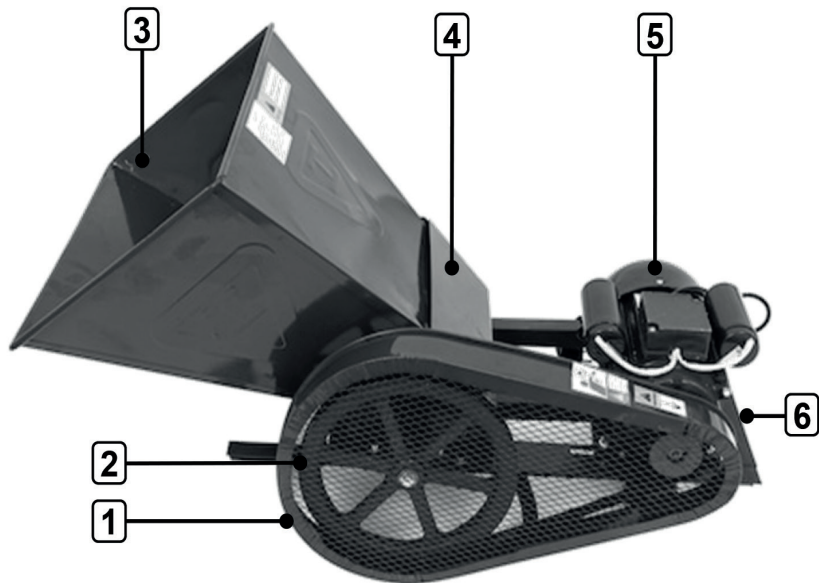
Lungime cablu	Sectiune
<100m	1.5mmp
>100m	2.5mmp

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-0895-S001-G01

ZDROBITOR DE FRUCTE ELECTRIC MICUL FERMIER, 1.5 KW,
CAPACITATE DE PRODUCTIE 550 KG/H



Nr.	Descriere
1	Protectie curea
2	Roata transmisie
3	Cuva incarcare
4	Suport cuva
5	Motor electric +condensatori
6	Sasiu cu manere
7	Cilindru zdrobire

3.2. Specificatii tehnice

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, GF-0895-S001-G01 contine un motor electric de 1,5kW ce asigura o productivitate mare de cca 550kg/h. Zdrobitoarele electrice sunt produse fiabile si eficiente, indeplinesc nevoile dumneavoastra de macinare. Functia principala a masinii de zdrobire de mere este de a zdrobi mere, pere, piersici, cartofi etc fructe si legume. Are o structura compacta, utilizare pe scara larga, intretinere convenabila, performante bune etc.

Zdrobitorul nostru electric de fructe este perfect pentru proprietarii de livezi dar si pentru uzul in orice gospodarie rurala. Zdrobitorul electric de fructe este, de asemenea, cunoscut sub numele de masina de tocat fructe sau moara de fructe. Acest tip de zdrobitor de fructe este multifunctional. Il puteti folosi pentru a zdrobi atat fructele cat si legumele.

Perioada de garantie pentru produsele noastre este de doi ani. Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la anulara garantiei.SC GOLDEN FISH SRL nu isi asuma responsabilitatea pentru orice probleme ce pot aparea drept urmare a efectuarii unor operatiuni tehnice, altele decat cele indicate.

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, GF-0895-S001-G01

are urmatoarele caracteristici tehnice:

Model	GF-0895-S001-G01
Tensiune / Frecventa	230 V / 50 Hz
Putere / Turatie	1.5 kW / 2800 rpm
Buton pornire / oprire	Da
Productivitate (capacitate)	550kg/h
Dimensiuni cuva	470x340x315mm
Volumul cuva	20 Litri
Material cuva	Otel
Utilizata pentru	Mere, pere, piersici, cartofi, etc, fructe si legume
Numar tamburi/role	1 buc
Material tambur	Otel
Regim de munca	Continuu
Temperatura de lucru / depozitare	-15°C + +40°C / -15°C + +60°C
Protectie suprasarcina	Da
Material corp	Metal
Dimensiune curea transmisie	A1092
Nivel sonor / LpA, LWA	<90dB(A)
Clasa de izolatie	B
Clasa protectie electrica	IP44
Lungime cablu	2m
Dimensiune	650x395x525mm
Nr per bax	1 buc
Greutate neta / bruta	20.10Kg / 22.30Kg

RO

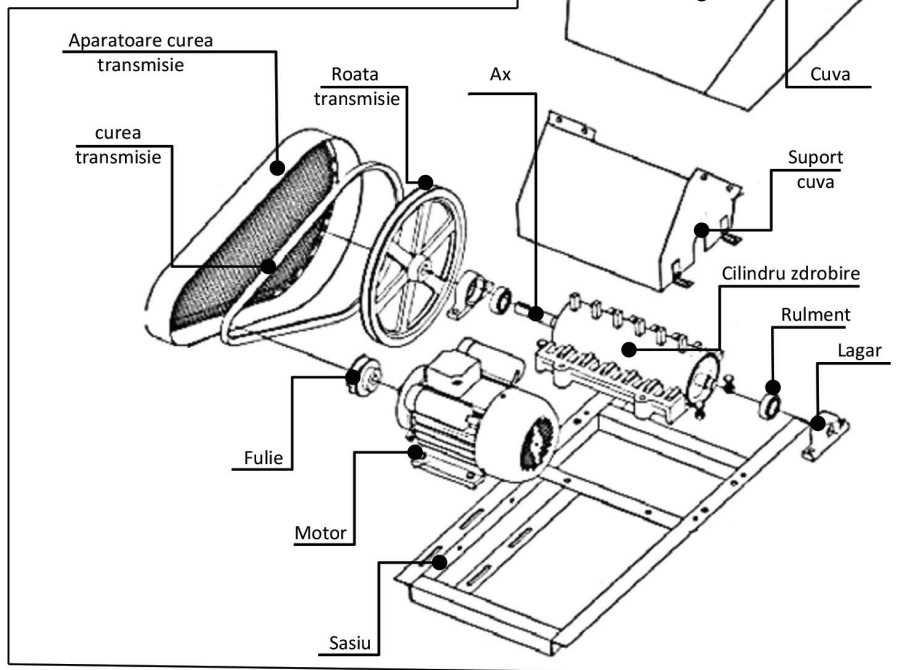
04 ASAMBLARE SI OPERARE

4.1.Instructiuni de asamblare



ATENTIE

Nu lasati ambalajul din plastic la indemana copiilor. Copiii nu trebuie sa se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie si piese mici. Exista pericol de ingestie si sufocare!



Asamblarea se face urmand pasi:

1. instalati peretii laterali pentru a forma cuva de alimentare
2. fixati cuva pe suport
3. instalati roata de transmisie pe ax
4. puneti motorul pe suport si puneti suruburile de fixare fara a le strange
5. instalati cureaua de transmisie
6. reglati cureaua si fixati motorul pe suport prin strangerea suruburilor
7. montati aparatoarea curelei de transmisie



ATENTIE

Nu conectati aparatul la retea inainte de a fi asamblat si pozitionat corespunzator pentru lucru

RO

Înainte de a instala produsul este necesară o evaluare a locului în care va fi poziționat acesta. Pentru a vă asigura că această evaluare cuprinde condițiile locului ales, iată câteva lucruri importante cu caracter general.

- Verificați fiecare piedică a produsului, lasând o distanță de un metru de orice tip de obstacol fix (pereti, pasaje pietonale, coloane) pentru a-i îngădui operatorului să se miște liber.

- Verificați ca poziționarea prevăzută a produsului să nu aibă interferențe cu alte utilaje.

- Verificați ca pavajul să fie adecvat în ceea ce privește stabilitatea, curățenia și înclinarea.

- Asigurați o iluminare constantă și omogenă pentru a evita riscurile datorate zonelor în umbră.

- În cazul poziționării produsului în apropierea zonelor de tranzit, puneți în jurul acestuia bariere potrivite pentru a-l proteja de ciocniri accidentale cu carucioare sau alte mijloace de transportare.

- Dacă poziționarea trebuie făcută pe o suprastructură, etaje superioare sau zone supraincărcate, verificați ca potențialul acestora să fie mai mare decât masa completă a utilajului și a eventualelor mase accesoriale cum ar fi mijloacele de ridicare, etc., luând în considerare un coeficient de siguranță adecvat.

- Legarea la rețeaua electrică prevede simpla operațiune de punere în priză. Priza corespundente trebuie să fie în conformitate cu prevederile normelor de siguranță.

- Simplitatea legăturii nu trebuie să minimizeze importanța respectării măsurilor generale de siguranță electrică:

- controlul tensiunii din rețea, care trebuie să fie identică cu cea înscrisă pe tabela motorului;

- controlarea cablului electric înainte de folosire și în caz de nevoie schimbarea acestuia;

- evitarea expunerii cablului la orice altă situație care ar putea amenința integritatea acestuia;

- protejarea împotriva umidității a cablului, a punctului de legătură stecher-priză, a motorului și oricărei alte părți sub tensiune.

Punerea în funcțiune

Înainte de punerea în funcțiune trebuie controlat ca toate părțile în mișcare să fie lubrificate, pe urmă, periodic se va controla stadiul de lubrifiere și eventual se va interveni acolo unde este necesar. Înainte de începerea fiecărei sesiuni de lucru trebuie efectuate următoarele controale:

- Verificați vizual interiorul să nu fie obturat de obiecte străine pătrunse accidental în cuva

- Înainte de utilizare, trebuie să vă asigurați că produsul este în perfectă stare. Fiecare parte trebuie verificată pentru a se constata că nu are defecțiuni, nu se aud zgomete și sunt conectate la axul motorului.

- Controlați statutul conexiunilor la rețeaua de energie electrică.

- Controlați ca în interiorul produsului să nu existe corpuri străine care să împiedice o funcționare corectă.

- Verificați prezența și starea tuturor dispozitivelor de siguranță.



ATENȚIE

În cazul în care verificările inițiale nu sunt pozitive, e necesară oprirea de urgență a produsului, scoaterea acestuia din priză și anunțarea personalului calificat pentru remedierea problemelor.

4.2. Operarea zdrobitorului

Fiind efectuate controalele preliminare, se poate trece la punerea în funcțiune a utilajului, apăsând butonul de pornire care se află pe panoul de comandă.

1. Verificați vizual zdrobitorul, cablul electric și stecherul pentru a vă asigura că sunt în stare bună înainte de fiecare utilizare.

2. Așezați zdrobitorul pe o suprafață fermă și plană.

3. Asigurați-vă că cuva este complet fixată cu toate suruburile de fixare în poziție; conectați la alimentare numai după această verificare

4. Așezați o galeată sau un recipient adecvat alimentar sub jgheabul de evacuare a pulpei pentru a colecta pulpa de fructe.

5. Porniți motorul zdrobitorului apăsând butonul verde PORNIT. Așteptați până când motorul funcționează la viteza maximă înainte de a introduce fructe.

6. Introduceți manual fructele în cuva, pe rând, având grijă să nu supraincărcați

motorul.



ATENȚIE

Alimentați cuva cu fructe constant, fără a introduce mâna în interiorul cuvei



ATENȚIE

Nu încercați niciodată să porniți zdrobitorul cu fructe în cuva, deoarece acest lucru va îngreuna pornirea motorului supraincalzindu-l, acest lucru ducând la deteriorarea lui.

Asigurați-vă întotdeauna ca cuva a fost complet descarcată înainte de a opri motorul.



ATENȚIE

Nu uitați de amplasarea recipientului de colectare.

4.3. Curățarea aparatului



ATENȚIE

Deconectați întotdeauna de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuva!

Curățarea zdrobitorului

După terminarea lucrului zdrobitorul se poate dezambla în ordinea inversă asamblării și curățat cu o carpa umezită și numai după ce a fost deconectat de la priză în prealabil.

După stergerea cu carpa umedă, piesele se lasă la uscat eventual și se reasamblează după ce s-au uscat.



ATENȚIE

Nu folosiți niciodată o mașină de spălat cu presiune pentru a curăța acest echipament.

Evitați patrunderea apei în instalația electrică, respectiv motor.



ATENȚIE

Nu folosiți niciodată solvenți sau alte substanțe chimice pentru curățarea zdrobitorului.

4.4. Întreținerea aparatului

Cu o întreținere corectă se prelungește durata partilor care sunt predispuse la uzură. Pentru a garanta o funcționare sigură și eficientă a produsului, intervențiile de întreținere trebuie să fie programate adecvat și efectuate punctual.



INTERVENȚIE MECANICĂ

In afara de curățarea imediată după utilizare, zdrobitorul necesită întreținere regulată



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Doar o persoană calificată trebuie să se ocupe de întreținerea zdrobitorului

Operațiile de întreținere periodică a zdrobitorului sunt:

- Asigurați curățenia pieselor individuale cu degresanți adecvați.
- Periodic verificați vizual starea produsului și aspectul componentelor.
- Verificați dacă partile mecanice care necesită lubrifiere sunt bine lubrificate.
- Solicitați intervenția personalului calificat în cazul în care apar vibrații sau zgomote neobișnuite.
- Pastrați uleiul de lubrifiere curat, curățați lagarul regulat. În mod normal, ulei de ungere se adaugă după ce produsul funcționează 300 de ore.
- Verificați tensionarea curelei de transmisie

Scoaterea din funcțiune și depozitarea

Depozitați întotdeauna mașina cu cuva fixată în poziție.

Depozitați mașina într-un loc uscat, unde nu va fi expus la condens.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Dacă împrumutați sau transferați zdrobitorul altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmăreați instrucțiunile din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a aparatului.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile.

DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI**5.1. Depozitarea**

Nu depozitati aparatul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati aparatul astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati aparatul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsele ambalate in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

Evitati contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

5.2. Garantie / Eliminare produsului

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu normele de protectie a mediului.



Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.





ATENTIE

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a morii. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Aparatul nu poate fi pornit	Conexiune electrica defectuoasa sau defectiune a cablului electric.	Verificati cablul - daca prezinta deteriorari trebuie inlocuit la un service autorizat
	Zdrobitorul a fost depozitat pentru o perioada indelungata la o temperatura extrema.	Schimbati locul de depozitare si asteptati pana ce temperatura este in limitele celei recomandate 0°C ± 40°C
Zgomot anormal de functionare	Lagare motor	Contactati un service autorizat
	Obiecte straine in interiorul cuvei	Extrageți obiectele si verificati din nou, daca zgomotul persista contactati un service autorizat
	Elicea de ventilatie /aparatoarea motorului	Contactati un service autorizat

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului.....Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania
3. Denumire produs.....Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 1.5KW, capacitate de productie 550kg/h
4. Numar de identificare produs / Model fabricant:.....GF-0895-S001-G01
Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor;
6. EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranta uneltelor electrice manuale cu motor sau cu actiune magnetica cu tensiunea nominala a sculelor mai mica de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. si unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
7. EN 55014-1:2017 si EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetica (limitarea emisiilor de frecvente radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice si aparatelor similare).
8. EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe faza)
9. EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limitarea modificarilor de tensiune, a fluctuatiilor de tensiune si a palparii in sistemele publice de alimentare cu joasa tensiune, pentru echi-pamente cu curent nominal ≤ 16 A pe faza si care nu sunt supuse conexiunii conditionate
10. EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile si utilaje pentru gradina si gazon. Siguranta. Cerinte generale
11. HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata a masinilor (Directiva 2006/42/CE)



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediu social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud. Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul **"Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 1.5KW, capacitate de productie 550kg/h, GF-0895-S001-G01"** care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizarii in cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetica (Hotararea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisiile de zgomot de catre echipamentele destinate utilizarii in aer liber.

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:.....Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: 0374496 580; www.micul-fermier.ro

Nume si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin
Octombrie 2024

RO



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 1.5KW, capacitate de productie 550Kg/h, GF-0895-S001-G01	
Tip	Produs fara elemente digitale	☐
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐
	Produs actionat de un motor termic	☐
	Produs actionat de un motor electric	☐
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact	Adresa:	
Nr. factura / Data	E-mail:	
Semnatura	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata ☐	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent ☐	La comanda speciala ☐
	In stoc dar nu la locul achizitiei ☐	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale. SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garantia legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii pot sa opteze pentru o anumita masurata corectiva in cazul in care neconformitatea bunurilor este constanta la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 zile calendaristice.

RO

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrării bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achizitionate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligatia consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligatia vanzatorului de a rambursa consumatorului pretul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalitati de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzactia initiala, cu exceptia cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu conditia de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficiencia calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU** sunt returnabile sub nici o forma, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care **NU** sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garantie legala, apelati la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:

service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +0374 496 550.

Reparatiile / inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor conditii:

- Fara costuri si fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, tinand seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile in cauza;
- Consumatorul pune bunurile la dispozitia vanzatorului, iar vanzatorul preia bunurile inlocuite pe propria cheltuiala;
- Obligatia de a repara sau inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- Consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor inlocuite in perioada care a precedat inlocuirea acestora.

Reclamatii referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- Piese si accesorii care prezinta lovituri, zgarieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
 - Modificarea starii originale a produsului in scopul depasirii performantelor.
 - Sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
 - Produsele desigilate sau la care s-a intervenit in vederea repararii de catre persoane neautorizate.
 - Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decat cele indicate in prezentul manual.
- Drepturile consumatorului sunt cele prevazute in OUG nr. 140/2021 si OG 21/1992 (republicata).

In cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
1				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
2				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
3				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

NOTE:

RO

NOTE:

RO



crestem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centură 5
CTPark Bucharest North
Sat Ștefăneștii de Jos
Ilfov 077175, România

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
0374 496 550

Fabricat in P.R.C.